

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, December 17, 1985

• 0942

The Joint Clerk of the Committee (Mr. Bélisle): There is a quorum. In the absence of your joint chairmen, your first item of business is to elect an acting chairman. I am ready to receive nominations to this effect.

Mr. Gervais.

M. Gervais: Je propose que M. Desjardins occupe les fonctions de coprésident suppléant.

The Joint Clerk (Mr. Bélisle): Is it the pleasure of the committee to adopt the motion?

Des voix: D'accord!

Le cogreffier (M. Bélisle): Je déclare la motion adoptée et M. Desjardins dûment élu coprésident suppléant.

Le coprésident suppléant (M. Desjardins): Chers collègues, merci de la confiance que vous me témoignez ce matin.

On me dit que nous ne disposons de la salle que jusqu'à 11h00. Je compte donc sur la collaboration de mes collègues qui voudront peut-être poser des questions plus brèves. Également, si vous me le permettez, j'aimerais donner la parole au commissaire aux langues officielles vers 10h50. Il aura assisté à nos deux dernières séances et il aura sans doute des commentaires à faire.

Au nom des membres du Comité, il me fait plaisir d'accueillir de nouveau ce matin le secrétaire d'État, l'honorable Benoît Bouchard. Nous avons commencé avec lui, la semaine dernière, un échange intéressant que nous avons voulu poursuivre plus à fond. Nous lui sommes reconnaissants de se rendre à nouveau disponible pour nous rencontrer ce matin.

Comme convenu la semaine dernière, le commissaire aux langues officielles commentera les échanges de ces deux rencontres. Nous lui sommes reconnaissants de bien vouloir patienter ainsi jusqu'à la fin des échanges.

J'invite donc le secrétaire d'État à prendre la parole, après quoi les membres du Comité pourront poser leurs questions.

Monsieur le ministre, auriez-vous l'obligeance de nous présenter les personnes qui vous accompagnent? Si vous avez une déclaration spéciale à faire, nous l'écouterons. Sinon, nous passerons tout de suite à la période des questions.

L'honorable Benoît Bouchard (secrétaire d'État): Je pense avoir fait les déclarations d'usage la semaine dernière. Les mêmes personnes m'accompagnent ce matin: M. Alain Landry, qui est le sous-ministre adjoint pour le domaine des langues officielles; M. Pierre Gaudet, un des conseillers politiques à mon bureau; et M. Mark Goldenberg, qui est également au service des politiques des langues officielles au Secrétariat d'État.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 17 décembre 1985

Le cogreffier du Comité (M. Bélisle): Je vois le quorum. Dans l'absence des coprésidents, votre premier article à l'ordre du jour est l'élection d'un président suppléant. Je suis prêt à recevoir les mises en candidature.

Monsieur Gervais.

Mr. Gervais: I would move that Mr. Desjardins carry out the duties of acting co-chairman.

Le cogreffier (M. Bélisle): Plaît-il au Comité d'adopter la motion?

Some hon. members: Agreed.

The Joint Clerk (Mr. Bélisle): The motion is carried and Mr. Desjardins has been duly elected acting co-chairman.

The Acting Joint Chairman (Mr. Desjardins): Dear colleagues, thank you for your vote of confidence this morning.

I am told that we have this room until 11 a.m. So I am counting on my colleagues, who I am sure will co-operate by asking questions that are as brief as possible. If I may, I would like to recognize the Commissioner of Official Languages about ten minutes before we adjourn. He has been at our two last meetings and will certainly have comments to make.

On behalf of the members of the committee, it is my pleasure today to welcome once again the Secretary of State, the Hon. Benoît Bouchard. The Minister appeared last week and we had a very interesting discussion which we decided to pursue in greater depth this morning. We appreciate his making himself available to meet with us this morning.

As was agreed last week, the Commissioner of Official Languages will be making comments on the discussions that have taken place during these two meetings. We appreciate his indulgence in waiting until the end of the meeting to do so.

So, I would now like to give the floor to the Secretary of State and then to the members of the committee for questioning.

Mr. Minister, would you be kind enough to introduce the people with you today? If you have a statement to make, please do so. Otherwise, we will move directly into question period.

Hon. Benoît Bouchard (Secretary of State): I believe I made the customary opening statement last week. The same people are with me here this morning, that is, Mr. Alain Landry, Assistant Under Secretary of State for Official Languages, Mr. Pierre Gaudet, one of the policy advisors in my office and Mr. Mark Goldenberg, who is also with the official languages policy branch at the Secretary of State.